



经济及社会理事会

Distr.: General
9 May 2011
Chinese
Original: English

2011 年实质性会议

2011 年 7 月 4 日至 29 日，日内瓦

临时议程* 项目 10

区域合作

经济、社会及有关领域的区域合作

秘书长的报告

增编

需要经济及社会理事会采取行动或提请其注意的事项

摘要

本文件是秘书长关于经济、社会及有关领域的区域合作的报告的增编，载有各区域委员会在 2011 年上半年举行的常会所通过的决议和决定：非洲经济委员会于 2011 年 3 月 28 日至 29 日在亚的斯亚贝巴举行了非洲经委会第四十四届会议；欧洲经济委员会于 2011 年 3 月 29 日至 31 日在日内瓦举行了欧洲经委会第六十四届会议。这些决议和决定的全文见 www.un.org/regionalcommissions/sessions.html。

* E/2011/100。



目录

	页次
一. 需要理事会采取行动的事项	3
A. 非洲经济委员会	3
B. 欧洲经济委员会	4
二. 提请理事会注意的事项	4
A. 非洲经济委员会	4
B. 欧洲经济委员会	8

一. 需要理事会采取行动的事项

A. 非洲经济委员会

1. 在2011年3月28日至29日在亚的斯亚贝巴举行的非洲经济委员会(非洲经委会)第四十四届会议上,非洲经委会通过了第889(XLIV)号决议,根据该决议提交了下列决议,供理事会采取行动。

非洲经济发展和规划研究所

经济及社会理事会,

表示注意到本决议附件所载的非洲财政、规划和经济发展部长会议通过的第889(XLIV)号决议,

确认非洲经济发展和规划研究所(非洲经发所)在能力建设方面的重要作用以及迫切需要在整个非洲大陆恢复规划框架,

1. 注意到非洲经济委员会恳请理事会支持本组织增加对非洲经发所的赠款;
2. 恳请大会大幅度增加对非洲经发所的赠款,以便经发所有效地履行支持其会员国能力建设工作的使命;
3. 请秘书长推动本决议的执行工作。

附件

关于非洲经济发展和规划研究所的第889(XLIV)号决议

部长会议,

回顾其关于非洲经济发展和规划研究所(非洲经发所)重新定位问题的第875(XLIII)号决议,

非常满意地收到了提交给会议的关于非洲经发所过去一年所做工作的报告,其中显示出在方案交付和管理方面取得了值得称道的进展,

表示注意到为修缮经发所大楼所采取的步骤和为大力拓展业务所作出的努力,

认可对经发所做出捐助的国家以及发展伙伴数量创历史新高,而且捐助额大幅度增加,

确认经发所在能力建设方面所发挥的重要作用以及迫切需要在整个非洲恢复规划框架,

回顾会议核准了经发所理事会关于联合国大幅度增加给经发所年度赠款的要求，

1. 赞扬经发所理事会和管理层为恢复经发所的方案交付能力而取得的成绩；
2. 呼吁非洲经济委员会(非洲经委会)管理层继续将经发所的方案完全纳入非洲经委会的工作方案；
3. 赞赏地注意到经发所会员国和伙伴继续对经发所作出承诺，许多会员国已经缴纳了会费，并敦促会员国和伙伴继续缴纳分摊会费和欠款，以继续表示对经发所的支持；
4. 再次请求大幅度增加联合国对经发所的赠款，恳请秘书长采取一切必要措施，满足这一要求，包括提请经济及社会理事会(经社理事会)注意本决议；
5. 恳请经社理事会支持增加联合国对经发所赠款的要求，以便经发所有效地执行其支持会员国能力建设工作的使命；
6. 再次请求经发所理事会继续提供关于经发所工作进展情况的年度报告。

B. 欧洲经济委员会

2. 在2011年3月29日至31日在日内瓦举行的欧洲经济委员会(欧洲经委会)第六十四届会议上，欧洲经委会提出了下列决定，供经济及社会理事会通过。¹

在煤矿中有效抽放和利用甲烷最佳作法指南

经济及社会理事会，表示注意到欧洲经济委员会第A(64)号决定，欢迎委员会核准《在煤矿中有效抽放和利用甲烷最佳作法指南》，² 决定恳请联合国会员国、国际组织和各区域委员会考虑是否可能采取适当措施，确保《最佳作法指南》在世界各国得到适用。

二. 提请理事会注意的事项

A. 非洲经济委员会

3. 在2011年3月28日至29日在亚的斯亚贝巴举行的非洲经委会第四十四届会议上，³ 委员会批准了《部长声明》和多项决议，在此提请理事会予以注意。

¹ 载于E/ECE/1462号文件。

² 《在煤矿中有效抽放和利用甲烷最佳作法指南》(联合国出版物，出售品编号：10.11.E.2)。

³ 包括非洲经济委员会非洲财政、计划和经济发展部长会议和非洲联盟经济和财政部长会议第四届联席年度会议。

2011 年 3 月 29 日亚的斯亚贝巴部长声明摘要

4. 非洲财政、规划和经济发展部长审议了“指导非洲发展”主题并确认这一主题是及时的，也是适当的。部长们指出，自从进入本世纪以来，非洲保持了较高的增长率，年均增长率超过 5%，尽管如此，就业机会并没有显著增加，福利的分配仍然不够公平。他们还表示关切，按照当前的增长率，一大批非洲国家将无法在 2015 年目标日期前实现千年发展目标中的多数目标。

5. 部长们强调，必须重新思考国家在非洲经济转型和发展过程中的作用，呼吁建设非洲发展型国家，发挥国家在规划、制定和执行适当的发展计划和政策方面的作用，将市场作为指导发展和促进结构转型的工具。部长们指出，发展型国家在利用区域一体化促进经济和社会发展方面可以发挥举足轻重的作用，强调非洲发展型国家必须建立强有力的区域和整个大陆一体化机构，该机构应具备适当的机制来协调、执行和监测一体化政策和方案。

6. 部长们承诺发挥直接的积极作用，不断努力重建地方、国家、次区域和区域发展思维和规划、经济管理和政策协调能力；推动普惠性公共政策进程；为满足非洲的投资需要调集财政资源；应对气候变化影响；增加卫生经费和加强与卫生部长的对话和合作关系，以更好地了解卫生方面的需要；支持非洲发展实效相互审查；鼓励联合国系统一如既往地支持非洲联盟和非洲发展新伙伴关系；支持科技投资。

指导非洲发展：国家在经济转型中的作用(第 879 (XLIV) 号决议))

7. 部长会议确认必须重新思考国家在非洲经济多元化和结构转型中的作用；敦促非洲各国政府推动发展型国家将政治制度转化为发展型制度，还呼吁非洲各国政府拟订和执行普惠性社会和经济政策和战略，以解决社会问题，例如普遍存在的贫困现象和大批青年人失业的问题，呼吁非洲各国加强公共财政管理。部长会议鼓励非洲各国加强负责长期发展规划和战略制定工作的各个机构，要求非洲联盟委员会、非洲经济委员会和各区域经济共同体帮助发展非洲发展型国家建设所需的能力。

千年发展目标(第 880 (XLIV) 号决议))

8. 部长会议表示注意到关于 2011 年非洲实现千年发展目标进展情况报告草稿，建议 2011 年 7 月举行的国家元首和政府首脑会议通过该报告，呼吁非洲各国将千年发展目标纳入本国国家发展计划和战略的主流，落实千年发展目标加速框架，建立政策和评价机制，与立法机关、民间社会和私营部门分享年度千年发展目标报告。部长们要求非洲联盟委员会、非洲经济委员会和非洲开发银行制定并执行支持非洲各国实现千年发展目标的特别方案，其重点是进展最少的领域，支

持非洲各国努力推动政府与重要的利益相关者之间的对话，通过社会保护方案和政策推动人类和社会发展。

加大联合国对加速执行非洲联盟十年能力建设方案和非洲发展新伙伴关系方案的支持力度(第 881(XLIV)号决议)

9. 部长会议注意到非洲经济委员会通过其五个次区域办事处为加强非洲次区域一体化议程而持续作出的努力，呼吁非洲经济委员会和非洲联盟委员会确保联合国和其他伙伴在区域协调机制和次区域协调机制的框架内向非洲联盟十年期能力建设方案提供支持。部长们还呼吁联合国机构、非洲联盟委员会和非洲开发银行立即制定十年期能力建设方案综合工作计划，为执行十年期方案调集必要的资源，呼吁进一步支持次区域办事处，以加快区域一体化进程，帮助会员国和区域经济共同体更好地应对正在出现的各种发展挑战。

《非洲统计宪章》和《非洲统计统一战略》的执行情况(第 882(XLIV)号决议)

10. 部长会议，考虑到统计信息对于拟订、监测和评价非洲发展方案和政策及经济和政治一体化至关重要，恳请尚未签署和批准《非洲统计宪章》的非洲联盟成员国尽力在一年内签署和批准该宪章，以便使宪章生效。会议还要求成员国、经济共同体和非洲联盟委员会、非洲经济委员会、非洲开发银行和非洲统计系统其他成员落实国家统计系统同行审查机制，确保在五年内覆盖所有国家；采取必要步骤，执行《非洲统计统一战略》所载的各项举措，进一步发展新兴领域，例如性别统计方面的其他战略。

非洲抵御风险能力：泛非灾害风险池(第 883(XLIV)号决议)

11. 部长会议，认识到缺乏粮食保障的人口以及各国经济承受打击的能力较差，欢迎非洲联盟委员会关于努力建立非洲自主的泛非灾害风险共同防御机制的建议，在发生极端恶劣天气的情况下向参加这一机制的非洲联盟会员国提供应急资金。会议恳请非洲联盟会员国支持非盟委员会的工作，向风险能力项目的设计阶段提供捐助。

气候变化与非洲可持续发展(第 884(XLIV)号决议)

12. 部长会议，注意到气候变化对非洲的增长具有深远影响，气候变化可能严重妨碍可持续发展，因此积极致力于有效地将气候变化问题纳入非洲发展政策、战略和方案。会议要求非洲发展伙伴加大对绿色长城倡议和非洲气候促发展方案的支持力度，呼吁成员国建立经济、监管和立法机制，为向绿色经济发展途径过渡提供条件，参与里约+20 筹备进程，以便有效地参与 2012 年联合国可持续发展问题会议。会议呼吁非洲联盟委员会、非洲经济委员会和非洲开发银行确保非洲气候促发展方案惠及各非洲国家和区域经济共同体，继续支持非洲气候变化谈判人

员和政策制定者，以确保非洲继续有效地参与国际气候变化谈判。还鼓励非洲经济委员会和非洲气象应用促进发展中心深化合作。

非洲卫生筹资问题(第 885 (XLIV) 号决议))

13. 会议恳请成员国、区域机构和发展伙伴通过创新性机制，包括减免债务、公私伙伴关系和对有害产品征税，调集更多的资源。会议敦促区域机构和发展伙伴更好地协调和统一管理对国家卫生优先事项的支持，为非洲民众，尤其是最为脆弱的群体提供更好的卫生服务。会议还呼吁加强卫生资源管理工作中的治理和问责机制。

14. 会议还要求成员国发展传统医药，将其作为可行的费用控制和补充战略，弥合服务提供与卫生需求之间的差距，进一步敦促卫生人力资源过剩的成员国根据双边协议将部分资源提供给冲突后和灾难后国家。会议鼓励财政和卫生部长共同执行各项战略，与其他部门进行联合，以实现部门之间的合力，还敦促成员国在发展伙伴的支持下，通过南南合作分享最佳做法和知识。

非法资金流动(第 886 (XLIV) 号决议))

15. 部长会议，认识到在打击非法资金流动的过程中必须开展国家、区域和国际合作，商定采取下列行动，打击非法资金流动：(a) 确定非法资金流动的性质、规律和规模；(b) 评估非法资金流动对发展带来的复杂的长期影响；(c) 让非洲国家政府、公民和国际发展伙伴认识到非法资金流动的规模及其对发展的不利影响，争取政治支持，推动执行打击非法资金外流所必需的规则和条例；(d) 加强非洲联盟成员国、区域经济共同体和国际伙伴之间的协作与合作，以减少非法资金外流；(e) 应对非洲非法资金外流问题，建立专门的机构，例如非法资金流动问题高级别小组，为该小组提供必要的条件，以有效地应对这一问题。会议请非洲联盟委员会和联合国非洲经济委员会在执行上述行动的过程中发挥整体支持作用。

加强非洲科技促发展工作(第 887 (XLIV) 号决议))

16. 部长会议赞赏地注意到非洲经济委员会和非洲联盟委员会率先发起了重要倡议，以支持将科技和创新与商业发展联系起来，维持非洲科技会议，该会议已经成为科学家、政策制定者和私营部门进行互动的首要论坛。会议呼吁非洲国家加强知识产权保护制度，发挥科技创新作用，包括保护国家土著知识和生物资产，敦促发展伙伴提供必要的支持，以确保继续执行非洲科技会议的成果。会议还要求非洲经济委员会和非洲联盟委员会继续支持有效地执行上述开拓性倡议，恳请非洲国家政府和私营部门支持上述泛非倡议，为支持非洲创新者和发明者，尤其是妇女创新者的非洲科学、技术和创新捐赠基金做出贡献。

2012-2013 两年期拟议工作方案和优先事项(第 888(XLIV)号决议))

17. 部长会议核准了非洲经济委员会 2012-2013 两年期拟议工作方案和优先事项,要求非洲经委会执行秘书确保为切实执行 2012-2013 期间拟议工作方案提供相应的资源,敦促秘书长继续努力确保非洲继续成为联合国发展议程的最高优先事项之一,以促使非洲国家实现千年发展目标和应对其他发展挑战。会议还呼吁更好地运用成果管理法,以加强问责和方案交付效果。

B. 欧洲经济委员会

18. 在 2011 年 3 月 29 日至 31 日在日内瓦举行的欧洲经济委员会第六十四届会议上,欧洲经委会通过了第 A(64)号决定,在此提请理事会注意该决定中的条款。

19. 委员会重申 2005 年欧洲经委会改革战略指示和委员会会员国承诺支持和加强有效落实本组织的任务。委员会鼓励欧洲经委会继续发挥促进作用,促使国际社会商定的可持续发展目标落实到区域一级,并执行这些目标,要求欧洲经委会继续在国家、区域和全球各级促进联合国全系统的协同。委员会对执行委员会在代表委员会行事时的表现表示满意,决定委员会下一届会议将在 2013 年举行。委员会恳请执行委员会考虑如何与欧洲经委会各部门委员会的主席更好地进行互动,以确保其在闭会期间继续发挥管理监督职能。

联合国可持续发展会议区域筹备会议

20. 委员会决定 2011 年 12 月 1 日至 2 日在日内瓦举行联合国可持续发展会议区域筹备会议,恳请会员国考虑为会议经费提供捐款。

老龄化问题部长级会议

21. 委员会确认欧洲经委会老龄化问题工作组在协调《马德里老龄化问题国际行动计划》审查和执行工作的区域要素方面具有核心作用,决定在 2012 年 9 月 19 日至 20 日举行欧洲经委会老龄化问题部长级会议。

联合国中亚经济体特别方案

22. 委员会欢迎该方案在推动区域经济合作和促进中亚和平与稳定方面发挥的作用,也高兴地看到在高级别区域经济合作核心小组层面上与阿富汗的合作得到了加强。

贸易援助

23. 委员会要求与世界贸易组织(世贸组织)和其他组织进行合作,鼓励并确保所有经济转型国家都充分参加世贸组织贸易援助倡议。委员会还注意到联合国中亚经济体特别方案贸易援助路线图部长级会议的成果,要求秘书处与世贸组织和其他组织一道支持就该会议开展后续活动。

道路安全

24. 委员会注意到道路安全行动十年已经启动，欧洲经委会为加强道路安全活动采取了举措，支持欧洲经委会为改进与从事道路安全工作的其它联合国和非联合国国际行为体进行协调，呼吁国际捐助界提供更多的资金，支持欧洲经委会道路安全行动方案。

运输

25. 委员会注意到欧洲和中亚运输基础设施的发展以及全欧公路、全欧铁路和欧亚联运项目的进展情况，恳请秘书处继续支持这些国家行动，还要求执行委员会确保《国际公路货运公约》正常发挥作用。

可持续森林管理与国际森林年

26. 委员会重申积极支持欧洲经委会在森林和木材领域所做的工作，欢迎国际森林年的拟议活动，请秘书处继续提供欧洲经济委员会和联合国粮食及农业组织联动科的专门知识和服务，支持泛欧森林活动。

该区域的住房问题

27. 委员会鼓励住房和土地管理委员会将土地管理和“房地产市场”作为其工作的重要组成部分，恳请该委员会向执行委员会报告今后的政策方向和是否可能在2012年举行一次部长级会议，评估在执行欧洲经委会住房文件方面的进展情况。

第七次“欧洲环境”部长级会议与环境与健康进程

28. 委员会确认“欧洲环境”进程在推进整个区域环境治理方面的重要作用，赞赏哈萨克斯坦政府主办第七次“欧洲环境”部长级会议。委员会还确认欧洲经委会通过的多边环境协定，包括关于以下方面的重要文书的价值：水、空气、环境影响评估、工业事故及环境事务的公众参与、信息获取和公正。

统计

29. 委员会认识到环境指标统计数字必须给力、及时并具可比性，而且必须强化这些指标。委员会支持欧洲经委会与各国环境专家和官方统计人员共同解决在编制清洁空气、能源、饮用水、废物、森林生物多样性和可持续运输等关键领域的环境指标方面存在的方法差异、数据差距和指导不明确等问题。

能源

30. 委员会鼓励欧洲经委会继续通过关于生产、改造、转运和运输、使用有利于安全、负担得起和可持续发展的能源的安全规范和标准，努力进行区域对话、一体化和合作。